

FICHA DE TRABAJO-Nº

ACTIVIDADES: Ave...Vale...

1.- Relaciona las siguientes frases latinas con su traducción.

FRASES LATINAS	TRADUCCIÓN
1. Ave, amici! Ego sum Lucius. Ego sum puer Romanus.	a. ¡Hola, amigos! Yo soy Domitila. Yo soy una niña romana.
2. Ave, amici! Ego sum Domitilla. Ego sum puella Romana.	b. ¡Hola! Yo soy Publio Domicio Sereno. Yo soy un hombre romano.
3. Ave! Ego sum Publius Domitius Serenus. Ego sum vir Romanus.	c. ¡Hola, amigos! Yo soy Lucio. Yo soy un niño romano.
4. Ave! Ego sum Horatia. Ego sum mulier Romana.	d. ¡Hola, amigos! Yo soy Marco. Yo soy un niño hispano.
5. Salve, amici! Ego sum Marcus. Ego sum puer Hispanus.	e. ¡Hola! Yo soy Horacia. Yo soy una mujer romana.
6. Salve! Ego sum Aulus Cornelius Rufus. Ego sum miles Romanus.	f. ¡Hola! Yo soy Delia. Yo soy una esclava romana.
7. Salve! Ego sum Delia. Ego sum ancilla Romana.	g. ¡Hola, amigos! Yo soy Medo. Yo soy un esclavo romano.
8. Salve, amici! Ego sum Medus. Ego sum servus Romanus.	h. ¡Hola! Yo soy Aulo Cornelio Rufo. Yo soy un soldado romano.

2.- En latín, “niño” se dice **puer** y de ahí proceden palabras en castellano/gallego como *pueril* o *puerilidad*. En griego, “niño” se dice *παῖς* (se lee: país) y de ahí procede el prefijo *ped-* que encontramos en palabras como *pediatra* o *pediatría*. Ahora relaciona las siguientes palabras con su definición correspondiente.

PALABRAS	DEFINICIÓN
1. Pueril.	a. Especialista en pediatría (=rama de la medicina que se ocupa de la salud de los niños).
2. Pediatra.	b. Infantil, propio de los niños. Frecuentemente, tiene un sentido despectivo.
3. Puerilidad.	c. Abuso sexual cometido por un hombre adulto con niños.
4. Pederastia.	d. Ciencia que estudia la metodología y las técnicas que se aplican a la enseñanza y la educación, especialmente la infantil.
5. Pedagogía.	e. Posparto. Tiempo inmediatamente posterior al parto.
6. Puerperio.	f. Hecho o dicho pueriles.

3.- Completa las siguientes oraciones con una palabra del ejercicio anterior.

1. Si observa una pérdida repentina de peso, lleve a su hijo al _____.
2. Esta licenciado en Psicología y _____.
3. ¡Estoy harto! Su conducta es _____ e inmadura.
4. El médico la previno sobre las posibles complicaciones del parto y el _____.
5. Ha sido acusado de _____.
6. Sus observaciones son de una _____ exasperante.

4.- Lee atentamente el siguiente texto.

LA CURIOSA HISTORIA DE LA PALABRA “PEDANTE”

Según el *Diccionario de la Real Academia Española* (DRAE) una persona pedante es una persona “engreída y que hace inoportuno y vano alarde de erudición, téngala o no en realidad.” La palabra *pedante* se introdujo en el castellano procedente del italiano en el siglo XVI, una época en la que las relaciones entre ambos países eran continuas e intensas. Curiosamente, en un principio la palabra no tenía en castellano el significado actual, sino que se utilizaba, como nos informa el eruditísimo Sebastián de Covarrubias en su *Tesoro de la lengua castellana* (s. XVII), con el significado de “maestro que enseña a los niños”, es decir, en este momento *pedante* todavía era simplemente un sinónimo de *pedagogo*. Sin embargo, etimológicamente es difícil hacer derivar *pedante* de *pedagogo*.

Progresivamente la palabra *pedante* fue adquiriendo el significado actual de persona “afectada” o “redicha”, seguramente porque esos maestros se comportaban de esta manera: intentaban hacer ostentación de una erudición y una cultura que, en realidad, no tenían.

La etimología de pedante ha sido muy discutida. Algunos estudiosos proponen que se habría formado a partir de un hipotético verbo latino *paedare* o *paedere*, latinización del verbo griego *παιδεύειν* (“enseñar”). *Pedante* sería, pues, “el que enseña”.

Responde brevemente a las siguientes preguntas.

1. ¿De qué lengua toma el castellano la palabra *pedante*?
2. ¿Cómo se llama el autor del *Tesoro de la lengua castellana* (s.XVII)?

5.- Completa la traducción de las siguientes frases con la **palabra que falta**.

- 1.a. Ave, amici! Ego sum Lucius. Ego sum **puer** Romanus.
- 1.b. *Hola, amigos! Yo soy Lucio. Yo soy un _____ romano.*
- 2.a. Ave, amici! Ego sum Domitilla. Ego sum **puella** Romana.
- 2.b. *Hola, amigos! Yo soy Domitila. Yo soy una _____ romana.*
- 3.a. Ave! Ego sum Publius Domitius Serenus. Ego sum **vir** Romanus.
- 3.b. *Hola! Yo soy Publio Domicio Sereno. Yo soy un _____ romano.*
- 4.a. Ave! Ego sum Horatia. Ego sum **mulier** Romana.
- 4.b. *Hola! Yo soy Horacia. Yo soy una _____ romana.*
- 5.a. Salve, amici! Ego sum Marcus. Ego sum **puer** Hispanus.
- 5.b. *Hola, amigos! Yo soy Marcos. Yo soy un _____ hispano.*
- 6.a. Salve! Ego sum Aulus Cornelius Rufus. Ego sum **miles** Romanus.
- 6.b. *Hola! Yo soy Aulo Cornelio Rufo. Yo soy un _____ romano.*
- 7.a. Salve! Ego sum Delia. Ego sum **ancilla** Romana.
- 7.b. *Hola! Yo soy Delia. Yo soy una _____ romana.*
- 8.a. Salve, amici! Ego sum Medus. Ego sum **servus** Romanus.
- 8.b. *Hola, amigos! Yo soy Medo. Yo soy un _____ romano.*

6.- REPASO DE VOCABULARIO.- Ya sabes muchas palabras en latín. Intenta recordar el significado de las siguientes palabras:

Ejemplo: lacrima: lágrima

- | | | |
|-------------|----------------|--------------|
| 1. cena: | 7. iustitia: | 13. puer: |
| 2. venenum: | 8. bibere: | 14. puella: |
| 3. gulosus: | 9. venire: | 15. vir: |
| 4. pinus: | 10. phantasma: | 16. mulier: |
| 5. gallina: | 11. sanguis: | 17. miles: |
| 6. gingiva: | 12. genu: | 18. ancilla: |

7.- Relaciona las siguientes palabras con su significado.

PALABRAS	SIGNIFICADO
1. viril.	a. Profesión de soldado. Técnica de hacer la guerra o de preparar a los soldados para ella.
2. ancilar.	b. Varonil, masculino. Pertenciente o relativo al varón.
3. servil.	c. Cualidad de viril.
4. virilidad.	d. Dicho de una persona: que actúa con exagerada sumisión o humildad frente a alguien.
5. milicia.	e. Auxiliar o subordinado.

8.- Ahora completa las siguientes oraciones con una palabra del ejercicio anterior.

1. El general había dedicado toda su vida a la _____.
2. Se rodeó de colaboradores _____ que nunca le llevaban la contraria.
3. Lo que más me gustó de él fue su voz _____ y vigorosa.
4. La barba y cejas anchas resaltaban su _____.
5. La arqueología puede considerarse una disciplina _____ de la historia.

9.- Completa las siguientes oraciones con la palabra latina que falta.

- 1.a. *Hola, amigos! Yo soy Lucio. Yo soy un **níño** romano.*
- 1.b. Ave, amici! Ego sum Lucius. Ego sum _____ Romanus.
- 2.a. *Hola, amigos! Yo soy Domitila. Yo soy una **níña** romana.*
- 2.b. Ave, amici! Ego sum Domitilla. Ego sum _____ Romana.
- 3.a. *Hola! Yo soy Publio Domicio Sereno. Yo soy un **hombre** romano.*
- 3.b. Ave! Ego sum Publius Domitius Serenus. Ego sum _____ Romanus.
- 4.a. *Hola! Yo soy Horacia. Yo soy una **mujer** romana.*
- 4.b. Ave! Ego sum Horatia. Ego sum _____ Romana.

